

ORIGINAL

Årsrapport 2023



 Norðurlandahúsið
í Føroyum

OPPLYSNINGER OM INSTITUSJONEN

Navn: Norðurlandahúsið í Føroyum / Nordens Hus på Færøylene
Adresse: Norðari Ringvegur
FO-110 Tórshavn
Postboks 1260
Registreringsnummer: 344.540
Telefon: +298 35 13 51
E-mail: nlh@nlh.fo
Hjemmeside: www.nlh.fo

Styret

Katja Vahl, styreleder
Mortan Zachariasen, nestleder
Thomas Bjørnager, medlem
Ellen Knutsen, medlem
Signý Ormarsdóttir, medlem
Maria Holm-Jacobsen, medarbeiderrepresentant

Grønland
Færøylene
Danmark
Norge
Island
Færøylene

Direktør

Gunn Hernes

Norge

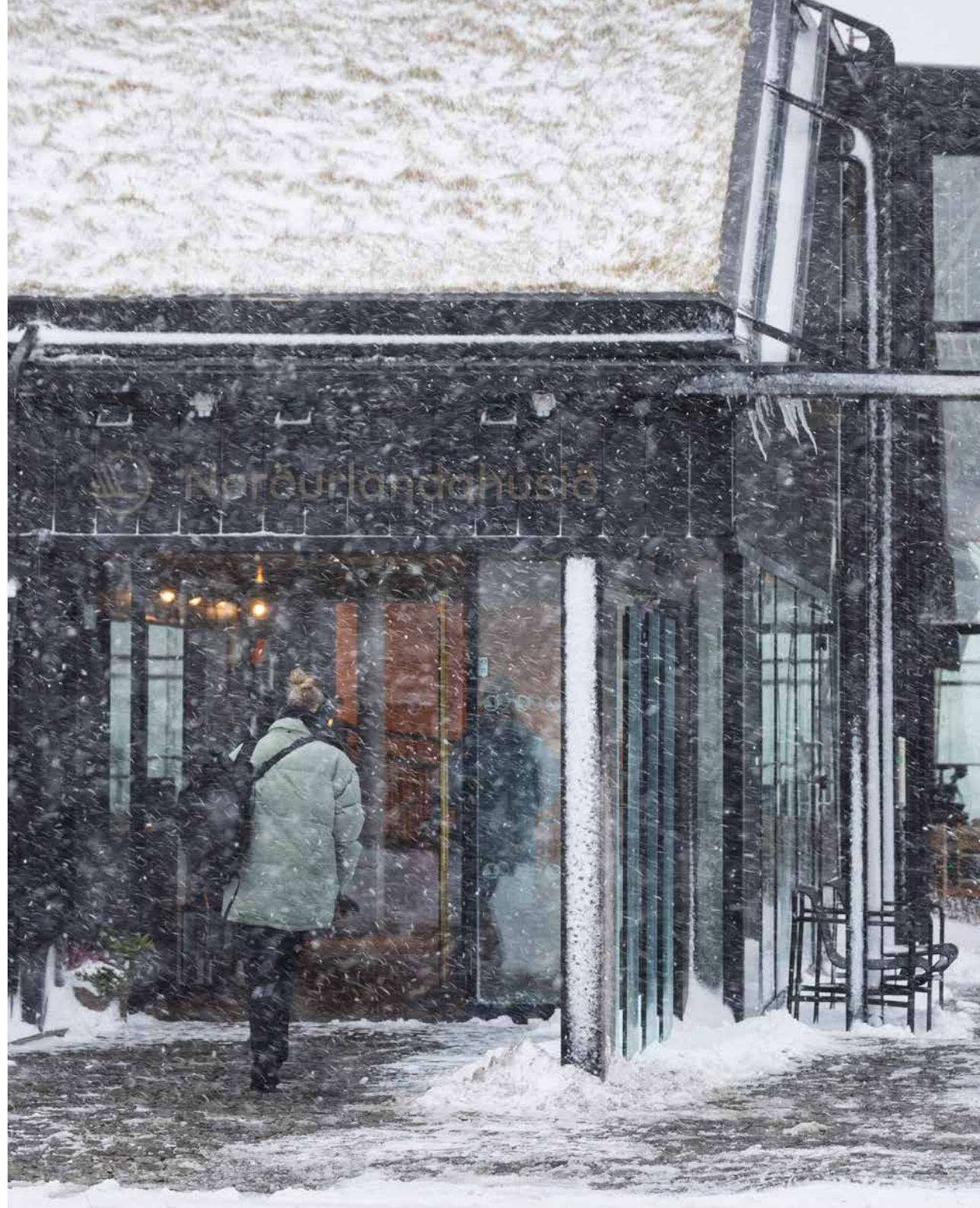
Revisjon

P/F Januar
Statsaut. revisorer
Óðinshædd 13
P.O. Box 30
FO-110 Tórshavn
Telefon: +298 31 47 00
Email: januar@januar.fo
Hjemmeside: www.januar.fo

Forsidefoto
„Minisbrot“ – RIVA

INDHOLDS- FORTEGNELSE

Ledelsesberetning m.v.	Side
Opplysninger om institusjonen	2
Årsberetning	4–22
Påtegninger	
Ledespåtegning	23
Den uafhængige revisors påtegning	24–25
Årsregnskap 1. januar – 31. desember 2023	
Anvendt regnskabspraksis	26
Driftsregnskap 2023	27
Funktionsopdelte kostnader	27
Status pr. 31. desember 2023	27
Noter til funksjonsopdelte kostnader	28
Noter til regnskapet	29-30



Innledning

Gratulerer med 40 års jubileum!

Det er med stor glede og takknemlighet at vi presenterer årets årsrapport for Nordens Hus på Færøylene (NLH). I et samfunn som stadig endres, har vårt kulturhus forblitt en fast og pulserende plass, en kilde til inspirasjon og et samlingspunkt for mangfoldet i vår region.

Det har vært et år preget av en sterk forbindelse mellom kunst og samfunn. Vi har utforsket nye horisonter, utfordret tankesett, og skapt en plattform hvor kulturell utveksling og refleksjon har stått i sentrum.

I denne rapporten vil vi dele våre høydepunkter, utfordringer og suksesser med dere. Vi ønsker å gi et innsyn i hvordan NLH har fungert som en brobygger mellom kunstnere, publikum og lokalsamfunnet. Sammen har vi formet et kulturelt landskap som gir næring til sjelen og skaper minner som vil vare livet ut.

Vi takker alle våre ansatte, kunstnere, styret og nemd, samarbeidspartnere og støttespillere for deres uvurderlige innsats. Det er deres engasjement og lidenskap som gjør NLH til det pulserende hjertet det er i dag.

Vi inviterer deg til å utforske denne rapporten, dykke inn i våre prosjekter og dele vår entusiasme for kunst

og kultur. Vi starter med å dele noen av kulturminister, Sirið Stenbergs (FO), ord om Nordens Hus, til vårt 40-års jubileum den 8. mai 2023.

Utdrag fra talen:

„Hjertelig til lykke med 40-årsdagen, kjære Norðurlandahúsið. 40 år og på sitt beste!

I hele 40 år har Norðurlandahúsið tent skaperglede og entusiasme, beveget seg i forkant av kulturfeltet med konserter, forestillinger, dans, teater, litteratur, musikk og alle slags kulturelle arrangementer både fra Færøylene og de nordiske landene. Norðurlandahúsið er den beste illustrasjonen på hva nordisk samarbeid i virkeligheten er, når det er på sitt beste.

Norðurlandahúsið har i disse årene vært en bro til de nordiske landene, som har brakt nordisk kultur til oss, og færøysk kultur og kunst til de nordiske landene. I tillegg fungerer huset som en arena for ulike arrangementer som utvikler, danner og inspirerer og bygger fellesskap.

Alle kjenner Norðurlandahúsið. Den varme, åpne, idylliske og imponerende kulturperlen som tilhører oss alle. Enhver person kjenner huset, og folket har tatt det til sitt hjerte. Alle de stemmene som fra begynnelsen





Norðurlandahúsið bygger på demokratiske verdier i de nordiske landene"

forutsa at kulturen ville bli sentralisert og elitær, og at det aldri ville være nok arrangementer til å fylle et så stort hus – de stemmene har blitt motbevist. I dag ser alle hvordan virksomheten blomstrer, og hvor stor betydning det har for hele Færøyene og for de nordiske landene.

Da Erlendur Patursson sto på talerstolen på 60-tallet og snakket om et nordisk kulturhus på Færøyene, var det mange som tvilte, men regjeringen og Nordisk Råd ble enige om at det skulle bygges et Nordisk hus på Færøyene. Historien om Norðurlandahúsið er derfor også en historie om å tørre å ha drømmer og tenke stort. Kanskje ser vi ikke alltid resultatene umiddelbart, men optimistiske tanker og visjoner seirer ofte over tid.

Norðurlandahúsið er et kultursentrum som bygger broer. Både mellom land, mellom områder og mennesker, og mellom individuelle følelser. Norðurlandahúsið både føder og formidler kultur og kunst mellom landene og støtter den lokale kulturen og kunsten. Kultur og kunst får mennesker til å reflektere og gir livet mening. Hva er livet uten kultur og kunst? Det oppstår tomhet, livet blir uten trivsel og livskvalitet.

Norðurlandahúsið bygger på demokratiske verdier i de nordiske landene, som menneskerettigheter, respekt for det enkelte individet, likestilling, fred og frihet. Slik tar også Norðurlandahúsið del i at Færøyene går i takt med tiden og skaper et tolerant samfunn som imøtekommer alle borgere. For akkurat som kulturen og kunsten er mangfoldig og variert, er også menneskene det samme. Derfor er Norðurlandahúsið ikke bare en spesifikk kulturbro over land, men også en bro av tanker og forbindelser mellom mennesker, grupper, bygder, byer og land. Og på denne broen er det plass til alle, høyt under taket og nært hjertet.

Norden har, til tross for sine unike forskjeller, mye felles. Ofte snakker man om en felles nordisk identitet. Det har betydning for Færøyene å knytte gode bånd med våre naboland, og kulturen er ofte det beste redskapet til det. Gjennom kulturen får vi innsikt og forståelse for hverandre, og gjennom kulturen samles vi om noe positivt. Det styrker sammenhengskraften. Og igjennom samarbeid står vi sterke."

Hovedtall

Økonomi

Regnskapet for Norðurlandahúsið (NLH) i 2023 viser et merforbruk på 2.441.915 DKK. Dette er et negativt avvik på rundt 739.000 DKK i forhold til det budsjetterte merforbruket på 1.703.000 DKK. Totalt var omsetningen på 24.202.442 DKK og kostnadene beløp seg til totalt 26.644.356 DKK.

Pandemi-tiden gjorde det mulig for oss å bygge opp NLHs egenkapital. I 2023 ble det satt opp en investeringsplan for de kommende fire årene. Som resultat av denne budsjetterte vi med et bevisst forbruk av egenkapitalen på 1,7 mill. DKK. Investeringene for 2023 var totalt budsjettert til 2,1 mill. DKK. Forbruket var delvis planlagt å benyttes til investeringen i bygget (0,9 mill. DKK) og delvis til nyinvesteringer i teknisk utstyr (1,2 mill. DKK). Investeringene i bygget innebar blant annet nytt ABA-system og ny vedlikeholdsplan. Investeringene i teknisk utstyr innebar blant annet utskifting og oppgradering av lyd- og lysutstyr til scenen i vår hovedsal og oppgradering av utdatert trådløst nett.

Avvik i forhold til budsjett knyttes til:

En av dem er etterbetalinger av lønnsøkninger, tilbake til oktober 2022. Dette oppstod som et resultat av forsinkede lønnsforhandlinger mellom Fíggjarmálaráðið (det færøyske finansdepartement) og fagforeningene. Den fremforhandlede karmen for en 3-årsperiode er satt til gjennomsnittlig 4,25% per år, med tilbakevirkende kraft til 01.10.22. Til sammen utgjorde økningen i lønnskostnadene 316.000 DKK for 2023.

I tillegg takket vi ja til et tilbud på del 2 av vår investering i scenebelysning til vår hovedsal. Denne investeringen skulle i utgangspunktet gjennomføres i 2024. Ved å takke ja til tilbudet oppnådde vi en innsparing på rundt

50% for kommende års planlagte investering i lysutstyr. Denne ekstrainvesteringen var på 260.000 DKK.

Utskiftingen av ABA-systemet ga en ekstrakostnad på rundt 70.000 DKK i forhold til budsjett.

Inntektene fordeler seg som følgende:

- NLH mottok i 2023 en basisbevilgning fra Nordisk ministerråd (NMR) på 12.978.000 DKK. I tillegg ble NLH tildelt en tilleggsbevilgning på 1.000.000 DKK fra NMR.
- NMR tildelte NLH totalt 1.871.000 DKK i prosjektbevilgninger for 2023. Dette fordelte seg med 771.000 DKK til Nordisk råds musikkpris, 1.000.000 DKK til prosjektet Bæredyktige livsstiler – Kulturopplevelser og 100.000 til Ukraina-prosjektet. I tillegg ble det inntektsført 36.285 DKK fra tidligere balanseførte midler til samme prosjekt. NLH mottok dermed bevilgninger for totalt 15.885.285 DKK fra NMR i 2023.
- Det Færøyske landsstyret (FL) bevilget 1.700.000 DKK for 2023 i driftsstøtte og i tillegg 153.497 DKK til prosjekter. NLH mottok dermed bevilgninger fra FL på totalt 1.853.497 DKK.
- Øvrige inntekter (utleie, billettsalg, m.m.) var på 6.260.660 DKK. Budsjettert beløp var på 4.660.000 DKK. Dette var et positivt avvik på om lag 1.600.000 DKK i forhold til budsjett. Avviket knyttes i hovedsak til økt aktivitet i forhold til forventningene, noe som gjenspeiles i de tilhørende økte kostnadene til programvirksomheten.
- Øvrige eksterne inntekter (andre inntekter, fond, m.m.) var på 203.000 DKK. Budsjettert beløp var på 115.000 DKK. Dette var et positivt avvik på om lag 88.000 DKK i forhold til budsjett.



NORAs 25 års jubilæumsudstilling blev vist på vestnordisk dag, 23. september



Kostnadene fordeler seg som følgende:

- Personalkostnadene for 2023 endte på 9.747.362 DKK. Budsjettert beløp var på 9.213.000 DKK. Dette utgjorde et negativt avvik på om lag 534.000 DKK.
- Kostnader til varer og tjenester, herunder vedlikehold og renovering av bygningen var på 6.282.143 DKK. Budsjettert beløp var på 6.223.000 DKK. Dette var et negativt avvik på om lag 60.000 DKK.
- Kostnader til programvirksomheten endte på 10.614.851 DKK. Budsjettert beløp var på 8.641.000 DKK. Dette var et negativt avvik på om lag 1.974.000 DKK. Avviket knyttes hovedsakelig til økt aktivitet i forhold til forventet aktivitet, og må ses i sammenheng med økningen i øvrige inntekter.

Egenkapital ved årsslutt er 3.582.537 DKK. Av egenkapitalen knyttes 2.943.257 DKK opp mot tre måneders drift, herunder lønn, forsikringer og lokaler. De resterende 639.280 DKK knyttes opp til vedlikehold av bygningen og annet.

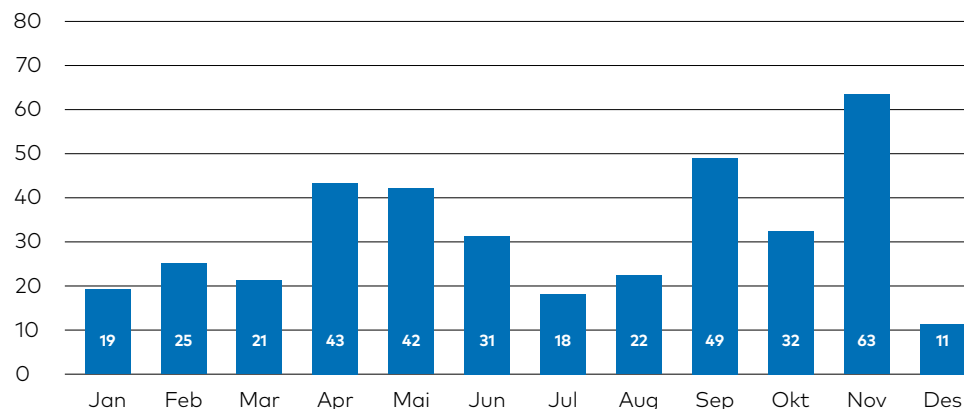
Skolebørn danser færøsk dans og synger gamle, nordiske kvad



Arrangementer

Fordelt på genre	Antall arrangementer	Publikum
Annet	6	1.356
Dans	19	4.070
Film	18	1.440
Konferanse, seminar og møte	109	9.951
Konsert	69	16.198
Litteratur	38	2.444
Rundvisning	48	1.438
Scenekunst	49	5.590
Utstilling	9	8.271
Workshop	11	237
Til sammen	376	50.995

Antall arrangementer pr. mnd.



Nordens Hus hadde 376 arrangementer i 2023.

53% av arrangementene hadde nordisk deltagelse, hvor det forrige år var på 46%.

28% av arrangementene var programmert for målgruppen barn og unge, dette er en liten nedgang fra året før, hvor det var på 35%.

Listaleypurin

Listaleypurin turnerer ulike forestillinger og workshop ut i grunnskolene på Færøylene. Programmet er basert på en „open call“ med søknadsfrist 15. januar hvert år. Kunstnere fra Færøylene, Norden og verden for øvrig oppfordres til å søke.

Dette gjør det mulig for alle barn i grunnskolen å opp-

leve profesjonell kunst. Dette skaper både språk- og kulturforståelse, introduserer nye kunstuttrykk og arbeidsmetoder, samt et møte med Norden og verden gjennom kunsten. Ulike tematikker og arbeidsmetoder blir introdusert for elevene.

Nordens Hus er initiativtaker til prosjektet, som nå er blitt 11 år, og er basert på den norske modellen „Den Kulturelle Skolesekken“. Samarbeidspartner er Kommunefelaget, Kulturministeriet, LISA og Nordens Hus.

I 2023 har 14 kunstprosjekt vært ute på 72 skolebesøk, for 5.262 elever i grunnskolen. 35 skoler har deltatt i programmet. Dette er en økning fra tidligere år.

Kunstnere som deltok var fra Norge, Sverige, Irland, Litauen, Danmark og Færøylene. Det har vært forestillin-

ger og workshop i genre som visuell kunst, musikk, film, dans, komposisjon, dukketeater, tegning og teater.

Loftbrúgv

Loftbrúgv er et samarbeid mellom Tórshavn Kommune, Kulturministeriet, Atlantic Airways og Nordens Hus. Målet er at kunstnere bosatt på Færøylene skal ha tilgang til det nordiske og det internasjonale markedet ved at de får reisestøtte lokalt, for å reise ut fra Færøylene. Søkere skal møte et publikum for å få tildelt reisestøtte.

I 2023 var det 132 søknader til å delta som kunstner på arrangementer utenfor Færøylene (59 enkeltkunstnere og 81 kollektiv/grupper), hvorav 116 fikk tildelt reisestøtte. I alt var det 322 reisende.

Alderen på de som søkte var 27 søkere under 25 år, og 105 søkere over 25 år.

Musikk var den største genren med 104 søknader, litteratur 6, visuell kunst 10, film 3, teater 1, dans 3 og annet 8.

NLH var i 2023 medlem av Nordiske Konserthusråd, Visit Faroe Islands, Visit Tórshavn, House of Industry (FO), Yggdrasil Nordisk teaternettverk, HORESTA og Green Key.

NLH hadde styremedlem i Den nordiske bokslukeren, Grønt Veikart, Føroya Symfoniorkestur, Mentanarhúsinum i Klaksvík, William Heinesens hus, Listaleyurin, Loftbrúgv og FMA (Faroese Music Award).

Personal

Ved årsslutt 2023 hadde huset 13 ansatte på nordiske vilkår og 2 fastansatte på nasjonale vilkår, fordelt på 9 kvinner og 6 menn. Totalt utgjorde dette 14,5 årsverk.

Personalet er ved årets slutt sammensatt av 2 danskere, 2 nordmenn, og 11 færøyinger.

Likestilling

I programmet var det 46% kvinner og 54% menn som deltok på scenen.



Børnekoncert med Kristian Blak og Sway



Nytårskoncert med Færøernes Symfoniorkester

Årets aktiviteter og resultater

Nordens Hus har gjennom sitt (sine aktiviteter og sitt program) i 2023 nådd et bredt publikum, både geografisk, aldersmessig og kulturelt. Det oppnådde vi gjennom et variert program, ulike typer arrangementer, fysisk tilstedeværelse og samarbeid i og utenfor Nordens Hus. Vi holder åpent for gjester og besøkende, 7 dager i uken, og er en populær møteplass i alle ukens dager.

NLH oppleves som en attraktiv partner til nordisk samarbeid. Vi merker også en større etterspørsel etter færøysk deltagelse i og bidrag til det nordiske og internasjonale kultursamarbeidet.

Et grønt nordisk kulturliv

Nordens Hus skal formidle gode eksempler og inspirere til grønn kulturproduksjon, -distribusjon og -konsum.

Nordens Hus er kvalifisert med det internasjonale miljømerket Green Key. Grønn nøkkel-merket gis til reiselivs- og konferansebedrifter som jobber målrettet for å ivareta miljøet og som oppfyller en rekke strenge miljøkrav for alt fra forbruks- og avfallshåndtering, til renhold. Det er årlig kontroll av virksomheten, og det leveres inn årsplaner og forbedringsområder for bedriften. NLH bruker Green Key-sertifiseringen til å bevisstgjøre oss selv og omgivelsene om bæredyktighet. Som en del av Nordisk ministerråd, som har fokus på og arbeider med bæredyktighet, har vi mulighetene for å være et lokalt lokomotiv.

Vår kafé, Systrar, produserer og serverer vegetarisk mat, med unntak av noe fisk. Det er grønt og sunn mat, hvor det lokale, bæredyktige og sesongvarer står i fokus. Kaféen er meget populær og er godt besøkt av mennesker i alle aldre.

NLH har vært prosjektleder for „Nordisk grønt veikart“, som ligger under *Bærekraftige kulturopplevelser*. NLH har ledet arbeidet og gjennomført konferanser, panel-samtaler og knyttet viten, erfaring og forskning i 2023. Kartet ble lansert september 2023, og ligger nå tilgjengelig for alle å benytte. Kartet skal bidra til å gi en overordnet status, sette konkrete mål og foreslå tiltak for å redusere klimaavtrykket i kunst- og kultursektoren. Som organisasjon har vi tatt til oss arbeidet på et lokalt nivå. Vi bidrar til å dele informasjon og erfaringer, sett fra et lokalt perspektiv, og vi er i gang med å forankre kartet i vårt daglige virke.

Produksjon, distribusjon og formidling av kunst og kultur er prosesser som i de aller fleste tilfeller medfører et CO₂-avtrykk. Det kan handle om transport, innkjøp, materialer, utstyr, eller servering i forbindelse med kulturarrangementer. Bevisst planlegging og gjenbruk, turnesamarbeid og krav til leverandører vil kunne begrense avtrykket, men i de fleste tilfeller vil klimakompensasjon være nødvendig hvis målet er å gjennomføre klimanøytrale prosjekter. Nordisk Ministerråd har tatt initiativ til en styrking av oppdraget *Bærekraftige kulturopplevelser*, som handler om planlegging og budsjettering av klimakompensasjon, som bygger på kompetanse og bevissthet. Pilotprosjekter ble gjennomført i Danmark og Finland i 2023, og Færøyene og NLH vil ha sin pilot i 2024.

I 2021 slo Green Producers Tool (NO) seg sammen med Den Norske Opera, Øyafestivalen, produksjons-selskapet Strix, Virke – Næringslivets Hovedorganisasjon, og webutviklere hos Innocode. Siden den gang har de kartlagt og beregnet utslipp fra alle aspekter av teater-, film- og festivalproduksjonene sine. I 2023 ble NLH spurt om å være med i en EU-søknad initiert av Green Producers Club for å inkludere flere i dette arbeidet. Prosjektet fikk støtte i 2023 og gjennom de neste



Madavfall blir til gødning. Skoleelever deltar i kompost-workshop på børne- og ungdomsfestivalen FRITT FLOG



Konferanse: Grønt veikort for bæredyktige kulturopplevelser i Norden



Koncert med Marius Ziska og Færøernes Symfoniorkester

to årene (2024-2025) skal NLH kartlegge og beregne våre utslipp, ved å bruke Green Producers Tool.

Gjennom digitale forelesninger fra Aarhus Universitet møter vi engasjerte forskere og lærere som foreleser om de siste oppdagelsene, og erkjennelsene, innenfor sine respektive fagfelt. Forelesningene som vises i NLH, er gratis å delta på og er meget populære. Her er det forelesninger om insekter, fremtidens medisin, virus, innlandsisen på Grønland, m.m.

Tórshavn kommune arrangerte i år et seminar om Biogass, i NLH, som en del av konferansen „Osvart“ som kommunen startet i fjor. Dette er et tilbakevennende arrangement der målet er at Tórshavn kommune skal være den grønneste kommunen i 2030. Alle kunne delta for å lære mer om erfaringene rundt pilotprosjektet på biogass.

En konkurransekraftig nordisk kultursektor

Norden som en attraktiv og synlig kulturregion

Vårt samarbeid om Loftbrúgv, har holdt frem. Dette er organisert som et fond hvor kunstnere kan søke reisestøtte fra Færøyene, for å møte et internasjonalt publikum.

PanArcticVision var en ny, internasjonal musikkkonkurranse, inspirert av Eurovision. Men for færøyske kunstnere er det én spesiell forskjell. Under Eurovision kan de ikke delta under det færøyske flagget. Konkurransen ble opprettet for å fokusere på den musikalske kulturen rundt Arktis, på de lokale språk, uttrykk og kulturer. Den første PanArcticVision fant sted i august på Varangerfestivalen i Vadsø i Nord-Norge, og ble strømmet direkte til Nordens Hus på Færøyene. NLH har vært partner i prosjektet og hatt den lokale juryen og fulgt opp det færøyske bidraget i konkurransen. Konkurransen ble

produsert av kunstnergruppen NORDTING / The Northern Assembly. Ideen er at dette skal bli et tilbakevennende arrangement og at de i 2024 vil finne sted på Grønland.

Nordens Hus veileder i de nordiske støttemuligheter. Vi deltok på kommunikasjonsmøter arrangert av Nordisk Kulturkontakt og er aktivt involvert i deres kommunikasjonsstrategi. Informasjon om programmer ble formidlet på nettsiden og i sosiale medier.

Gjennom samtaler med ungdom og med personer som jobber profesjonelt med ungdom, kommer det frem at det er noen demografiske forskjeller som har stor betydning. Det er færre ungdommer, både pårørende og i antall, og dermed færre tiltak for og av ungdom. Ungdomskulturen er mye sentrert rundt enkelte idretter, og subkulturer dyrkes ikke på samme måten som i større samfunn. Dette har vært diskutert med Nordisk

Kulturkontakt og med kolleger på Åland og Grønland, som mener situasjonen minner om deres.

NLH har vært medlem av nettverket PULS, i regi av Nordisk Kulturfond. Prosjektperioden skulle gå fra 2017 til 2022, men ble forlenget på grunn av Corona-pandemien. Det gjorde at vi fikk lagt avslutningsmøtet, for alle PULS promotørene, på Færøyene og i NLH, i forbindelse med Faroese Music Award (FMA) og i samarbeid med FMX (Faroese Music Export). 60 personer fra ulike konsertscener i Norden deltok på seminaret og øvrig program.

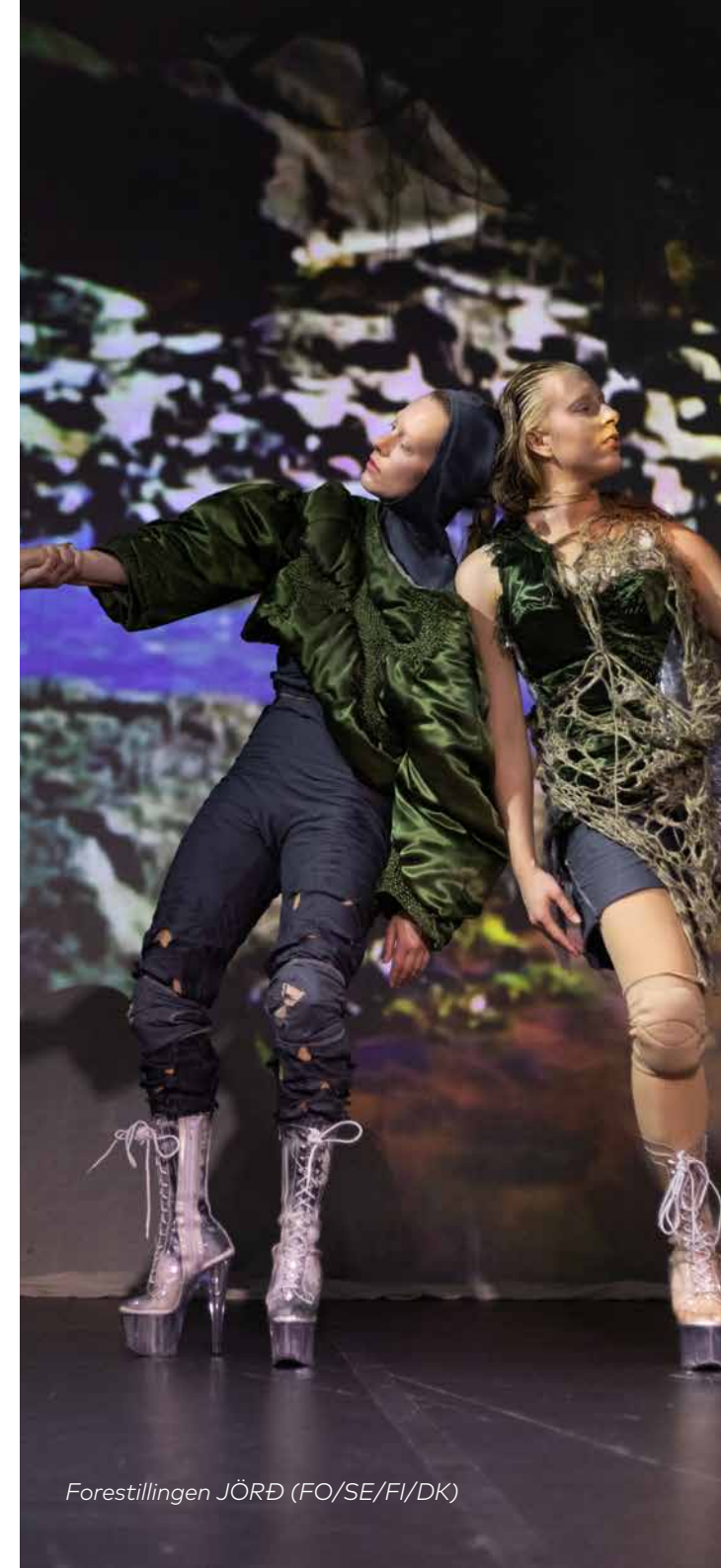
I juni i år deltok Færøyene på IETM-International Network for Contemporary Performing Arts, som hadde sitt møte i Århus. IETM er en av de eldste og største internasjonale scenekunstnettverkene, som representerer stemmene til over 500 organisasjoner innen scenekunst og enkeltpersoner som arbeider innenfor samtidskunstscenen på verdensbasis. Færøyene deltok med forestillingen „Lykkenborg“ av DFC (Det Feröschce Compagnie), med turnestøtte fra NLH, som en del av det kunstneriske programmet. NLHs direktør holdt en workshop om „Verktøy til bruk i den grønne omstilling“ for internasjonale gjester. Forestillingen „Lykkenborg“ har etter IETM blitt booket til å vise forestillingen i Oslo, Black Box Teater, og i London på Barbican Centre i 2024.

Teaterforestillingen „La Merda“ av Cristian Ceresoli ble oversatt til færøysk og fremført i NLH av Leikhús SKIFT og GUT//Productions (FO). Stykket har vunnet flere internasjonale priser. Forestillingen utforsker identitet, selvoppfatning, internalisering, spiseforstyrrelser, sexisme og strukturelle utfordringer for en ung kvinne i et forbrukersamfunn, hvor menn historisk sett har hatt makten. Stykket berører ulike forhold som gjelder i et samfunn der de tradisjonelle strukturene er i oppløsning. Vi beveger oss mot et prekariat, der stadig flere er til salgs for mindre, og færre har et solid fotfeste i ar-

beidslivet, som har stor innvirkning på identitet, privatøkonomi, status, muligheter og frihet. En produksjon som dette, er med å sette det færøyske teatermiljø på en internasjonale scene.

Forestillingen JÖRÐ binder sammen film, dans, og lyd-kunst. Den færøyske naturen beskrives som uberørt og urørt, både i turistreklamer og i vår egen selvoppfatning. Våre grønne øyer blir fremstilt som et paradisi – den siste uberørte flekken på jorden. Vi hevder at vi i vår del av verden har et spesielt nært forhold til naturen. Men vår hverdag forteller en annen historie. Vi er moderne mennesker, forbrukere av biler, Facebook, flyreiser og Netflix, og til tross for vår plassering er vi tett knyttet til resten av kloden. Denne dualiteten i vår identitet, ikke bare på Færøyene, men i Norden generelt, er et av temaene som tas opp i JÖRÐ. Dette er en forestilling der flere kunstformer møtes for å omdefinere menneskets forhold til naturen. Gjennom film, dans og lyd blir kontrasten mellom natur og kultur, det lokale og globale, belyst. Populærkultur, plastikk og høye hæler møter nordiske myter, harde klipper og brusende bølger. Forestillingen er skapt av Maria Guldbrandsø Tórgarð og Vár Bech Ártung fra Færøyene, Lisen Pousette fra Sverige, Tiia Kasurinen fra Finland og Lil Lacy fra Danmark/USA. Fem kunstnere som har funnet sammen på tvers av landegrensene og kunstformer gjennom det islandske formannskapsprogrammet „Platform GÁTT“. Gjennom møter og samtaler om hvordan de som kvinnelige kunstnere ser sitt yrke, sine land og utviklingen i samfunnet, har JÖRÐ blitt til, i tett samarbeid med Nordens Hus.

I 2023 er det 40 år siden Nordens Hus åpnet dørene for publikum, og samme år spilte Færøyenes Symfoniorkester sin første konsert. Konserten „Floymandi nærvera“ var en del av feiringen av de to betydningsfulle færøyske kulturinstitusjonene. Færøyenes Symfoniorkester framførte prosjektet sammen med Marius Ziska og hans band. Vel 2.400 publikummere fikk oppleve denne



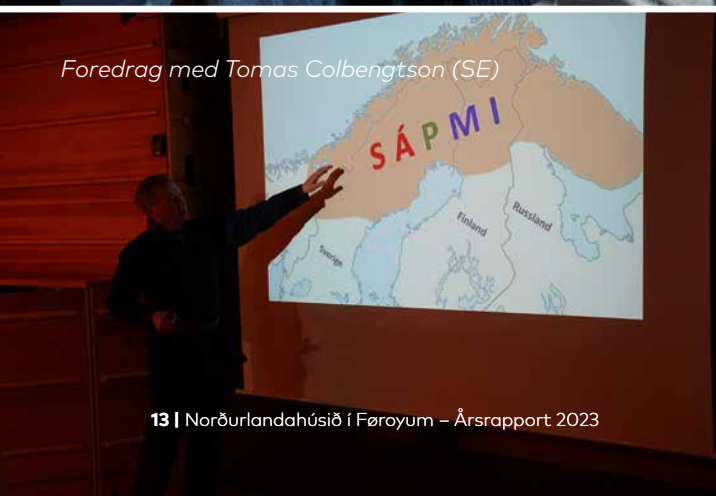
Forestillingen JÖRÐ (FO/SE/FI/DK)

Liselotte Wajstedt (SE) klargør sin utstilling "The Lost One"



Årets sommerutstilling ble skapt av Outi Pieski og hennes døtre, som ses her: Biret og Gáddjá Haarla Pieski (FI)

Foredrag med Tomas Colbengtson (SE)



store konserten, fordelt over 3 konserter. Marius Ziska tilhører den absolutte toppen av færøyske sangere og låtskrivere. Som frontfigur i gruppen Marius Ziska har han fem utgivelser bak seg og jobber nå med den sjette i rekken. Gruppen har gitt ut musikk både på engelsk og på færøysk.

I samarbeid med BUSTER Film Festival i Danmark og Filmshúsið (The Faroese Film Institute) inviterte vi til en færøyskspråklig filmopplevelse i form av et live-dubbing-arrangement rettet mot skoleklasser fra 1. til 5. klasse. Live-dubbing refererer til en prosess der stemmene til skuespillere eller dubbing-artister legges til en film i sanntid under en live-forestilling. Dette skiller seg fra den vanlige dubbingen, hvor stemmene blir lagt til i etterproduksjonsfasen av en film.

Unge og voksne færøyske skuespillere var involvert, og la stemme til karakterene i den irske animasjonsfilmen „Wolf Walkers“, direkte mens publikum så på. Dette gir en unik opplevelse der filmen blir presentert på færøysk, og stemmene blir lagt til i sanntid, noe som gir en mer interaktiv og umiddelbar opplevelse for publikum. Dette er både en meget rimeligere måte å gjøre det på, samt at det gjør det mulig å vise premiere-filmer. Live-dubbing kan være en engasjerende måte å tilpasse filmopplevelsen til et spesifikt publikum, for eksempel skoleklasser, og gir også en mulighet til å gi en lokal tolkning av filmen ved å tilpasse dialogen.

Et tilgjengelig, inkluderende og likestilt kulturliv i Norden

Nordisk kultursamarbeid og nordisk kulturliv bidrar til tillit og samhold i Norden gjennom å være relevant og tilgjengelig for kulturaktører og allmennheten

Vi har fortsatt vårt arbeid med å vise samisk kunst gjennom året. I alt har 10 prosjekter og 13 kunstnere vist sin kunst her i NLH. Blant annet var samtidskunst og aktivisme emner som kunstneren Tomas Colbengt-

son tok opp i sitt foredrag om Sápmi. Han holdt et foredrag knyttet til sin utstilling, hvor han delte innsikt og viste bilder knyttet til samisk aktivisme og modernismens påvirkning på urfolksculturer. Dette foredraget ble en viktig mulighet for å si noe om forholdet mellom samisk kunst, aktivisme og politiske hendelser, samt å gi innsikt i hvordan samtidskunstnere i dag utforsker og formidler samiske erfaringer og perspektiver.

Årets sommerutstilling i serien „SÁPMI Historier“ var med Outi Pieski, Biret og Gáddjá Haarla Pieski fra Finland. Utstillingen inneholdt blant annet videoinstallasjonen „Guhte gullá – Here to Hear“ og verkserien „Rematriation of a Ládjogahpir – Return to Máttaráhkká“.

I sine verk kombineres den samiske håndverkstradisjonen, kjent som duodji, med moderne kunstpraksis for å gjenåpne samtaler om det samiske folket, engasjere et bredere publikum og bringe samiske perspektiver inn i globale samtaler om kulturell arv, identitet og kunstnerisk praksis. Dette gir kunstneren muligheten til å utforske og formidle kompleksiteten i den samiske erfaringen på tvers av grenser og kulturelle kontekster.

„Look at the Music“ er et konsertarrangement fra Island som er designet for å inkludere både døve, hørselshemmede og hørende publikum. Musikken kan oppleves på forskjellige måter, ikke bare gjennom øret, men også gjennom vibrasjoner fra kraftig bass eller synet av dansende mennesker. Art Across Ensemble, en islandsk gruppe, står bak dette konseptet. De har utviklet konserten basert på intervjuer med døve, hørselshemmede og hørende individer. Gruppen turnerer i Norden, presenterer konserter og holder workshops der lokale tegnspråkkyndige og andre interesserte kan delta og skape kunst sammen med kunstnerne. Her i NLH ble det avholdt en fullsatt konsert og en workshop. Ambisjonen med arrangementet var å utfordre fordommer og antakelser om hva musikk er, og hvordan musikk kan nytes. Det tar sikte på å gi oppmerksomhet



Finaleaften PanArcticVision



Teaterforestillingen "The Soul Catcher" (DK) Foto: Jens Peter Engedal



Seminar: At konfrontere kolonialitet (FO, GL, DK)

til tegnspråk og vise at musikalske opplevelser kan utvides utover det auditive og inkludere andre sanser som følesans og syn.

„Når krigen er forbi“ er et teaterstykke iscenesatt av Det Feröische Compagnie (DFC) i samarbeid med den ukrainske regissøren Serhii Ilin. Den færøyske teatergruppen samarbeidet med Ilin, som har flyktet fra sitt hjemland, som er rammet av krig. Sammen har de skapt et svært viktig og relevant teaterstykke. Stykket, skrevet av Pavel Pryazhko, handler om en sovjetisk soldat og en tysk kvinne som møtes. Dette prosjektet var spesielt fordi det var første gang færøyske scenekunstnere samarbeidet med ukrainske, russiske og hviterussiske scenekunstnere. Med dette teaterstykke ønsket de å sette opp en forestilling som gav færingene en emosjonell og kunstnerisk opplevelse av hva krig virkelig innebærer. Prosjektet er co-produsert av Nordens Hus og utviklet i samarbeid med Reyða Kross Føroyar (Røde Kors på Færøylene) og Røde Kors Danmark, med støtte fra Nordisk Ministerråd.

Det færøyske dansekompaniet RIVA hadde urpremiere på forestillingen „Minnisbrot“.

Her ble dans og poesi flettet sammen. Forestillingen er et resultat av et lengre samarbeid med RIVA, både med workshop og deltagelse i nordiske nettverk. Kom-

paniet har kommet på et nordisk og internasjonalt nivå og med flere forestillinger i repertoaret, og mulighet for internasjonal turnering og co-produksjon.

Vår egen fødselsdag ble feiret med åpent hus den 8. mai. Her ble det taler, kaffe, kake, musikk og dans, og vi hyllet institusjonen sammen med alle som ønsket å komme. Det ble ønsket velkommen ved direktør Gunn Hernes, og nordisk samarbeidsminister Bjarni K. Petersen, kulturminister Sirið Stenberg, generalsekretær for Nordisk Ministerråd Karen Ellemann, rådsdirektør for Nordisk Råd Kristina Háfoss og borgermester i Tórshavn Kommune Heðin Mortensen holdt taler i anledning dagen. Dansifelagið inviterte alle gjestene opp til færøysk dans, som også har vært en del av NLH sin 40 år lange historie med færøysk dans for barn hver fredag. Vel 400 mennesker møtte opp for å være med å feire. Senere på kvelden var det konsert med Annika Hoydal, som også opptrådte til åpningen av huset den 8. mai 1983.

Den blinde kontrabassisten Richard Andersson transformerte billedkunst til musikk i NLH. Han tolket en rekke kunstverk ved hjelp av sitt instrument. Verkene har han ikke sett, men andre beskriver dem for ham. På konserten fikk vi oppleve hans arbeidsmetode live. Rundt om i Klingran ble det utstilt forskjellige kunstverk, som publikum fikk lov til å beskrive, slik at Richard

Andersson kan tolke dem musikalsk. På denne måten gav konserten muligheten til å utforske opplevelsen av sanser på en ny måte. Er det samsvar mellom det øynene ser, ordene som blir sagt, og musikken vi hører?

Scenekunstforestillingen, The Soul Catcher (DK), – en avsløring av det moderne rovdyret, ble vist i NLH i høst. Tema for forestillingen er hvordan man kommer seg ut av klørne til en narsissist.

Forestillingen fokuserer på narsissistisk personlighetsforstyrrelse. Dette er en personlighetsforstyrrelse som består av en giftig blanding av mangel på empati, ødeleggende egosentrering, intriger for å iscenesette virkeligheten, jakt på bekreftelse og utnyttelse av andre mennesker. I en kraftfull blanding av performance, dans, spoken word og nyskrevet elektronisk musikk bryter forestillingen tausheten og skaper debatt om makt, empati og personlig ansvar. I forlengelse av forestillingen inviterte vi til en ettersnakk, med et panel bestående av regissør Annika B. Lewis, leder av Kvinnuhúsið, Eyðvør Tausen Olsen, og representant fra Sosial og Kulturministeriet, Anna Katrin Matras.

Seminaret „Å konfrontere kolonialitet: Transkulturelle forbindelser på og omkring Færøylene“ fant sted i NLH. Færøylene har ofte en utfordrende plassering i samtaler om kolonialisme og kolonialitet. Her ble foredrags-

holdere og deltakere invitert til en samtale om både muligheter og begrensninger ved å ha Færøyene som utgangspunkt for spørsmål om kolonialisme, kolonialitet og kunst. Deltagere var kuratorer, poeter, filmskaperne, kunstnere og forskere fra Færøyene, Kalaallit Nunaat, Danmark og andre steder. Med seminaret var det et ønske å skape rom for å møtes og lære fra hverandre om viktige problemstillinger knyttet til de sammenhengende koloniale historiene i nord – både historisk og i dag.

BÓKADAGAR (litteraturfestival) er et tilbakevendende arrangement hvor forfattersamtaler, foredrag, diktopplesninger, litteraturkritikk, workshops og bokpresentasjoner finner sted. Over 2000 store og små deltok på festivalen. Marjun Kjernes, Allan van Hansen, Arne Svingen, Rakel Helmsdal, Heini í Skorini med boken „Kampen om ytringsfriheten” stod blant annet på programmet. Som ramme til arrangementet hadde vi utstillingen „Mellom linjene – en utstilling om litteratur”. En utstilling hvor profiler fra den litterære scenen i Sverige uttaler seg om litteraturen og dens betydning for livet, tiden og samfunnet. Utstillingen var arrangert sammen med Sveriges konsulat i Tórshavn.

Den islandske forfatteren Jón Kalman Stefánsson har flere ganger vært nominert til Nordisk Råds Litteraturpris og er meget populær på Færøyene. Han gjesstet oss med å fortelle om hans romantrilogi *Himnal og helviti* (2022), *Harmur einglanna* (2023) og *Hjarta mansins* (2023). Arrangementet var en del av Bókadagar for å markere den islandske morsmålsdagen. Det ble gjennomført i samarbeid mellom Aðalkonsulát Íslands í Føroyum og NLH.

Barn og unge

Her kommer noen eksempler av vårt program for barn og unge:

Vår årlige festival for barn og unge, „Fritt Flog”, tilbød et mangfold av aktiviteter for institusjoner og familier.

Blant høydepunktene var „Untz Baby Untz”, en interaktiv danseforestilling med techno-musikk for babyer, skapt av MYKA. Forestillingen tilpasset de små ørene og var en unik opplevelse for de aller minste (6 måneder-2 år), med farger, former og bevegelser som lekte med sansene deres.

„What the f**k is going on?” var en ungdomsforestilling som utforsket temaer som oppvekst, familie, problemer og overlevelse. Teatergruppen NIE skapte denne forestillingen i samarbeid med ungdommer (13-16 år), og den utforsker kjærlighet, vitalitet, glede, men også usikkerhet og utfordringer.

„Hils din Mor” presenterte forestillingen „En kenguru som deg” for barn i alderen 7-12 år. Forestillingen, som inkluderte skolevisninger og åpne visninger, formidlet viktigheten av å se bort fra fordommer og danne egne inntrykk av menneskene man møter. Det ble også utviklet undervisningsmateriale, og LGBT+ Føroyar deltok i visningene og samtaler etter forestillingene.

„Lykkenborg” av teatergruppen DFC baserte seg på historien om Pól Jóhannus Poulsen, også kjent som Lykken. Forestillingen forteller om hans liv, fra oppveksten på Færøyene til drømmen om å bygge sin egen surrealistiske verden, til en skjebnesvanger hendelse som fører til institusjonalisert opphold. Undervisningsopplegget til forestillingen ble utviklet av NÁM for ungdomsskolene.

„Passepartout Theatre Productions” leverte en dukkeforestilling uten ord, brukte enkle gjenstander som svamp, tannbørste og avis, og musikk for å formidle historien om å være flyktning og betydningen av å verne om menneskerettighetene, rettet mot barn fra 6 år og oppover.

Hver fredag gjennom vintertiden ble det arrangert færøysk dans, „Barnadansur”, i Nordens Hus. Dette ar-



„Untz Baby Untz” (DK). Interaktiv danseforestilling for de minste



Hip hop-opvisning med barn og unge



Ungdomsforestillingen „What the f**k is going on?” (NO/CZ/UK)



rangementet har vært en tradisjon i 40 år, der barn og foresatte møtes for å lære den færøyske dansen, ved å lære seg kvad (sang) og færøysk dans.

Barn deltok i en kompostworkshop på Nordens Hus, der de lærte om kompostering og hvordan matavfall kan bli nyttig igjen. I tilknytning til workshopen ble det bygget kompostbokser på baksiden av Nordens Hus, der barna kunne delta i prosessen.

Færøynes Symfoniorkester og den danske pianisten, entertaineren og TV-verten Sigurd Barrett spilte konserter for barn, med spesialtilpassede konserter for å gi barna en unik opplevelse av et symfoniorkester.

Nordens Hus inviterte elever fra 7. klasse fra hele landet til en konferanse om barnerettigheter, der FNs konvensjon om barns rettigheter ble diskutert.

„Jeg, komponisten“ var et komposisjonsverksted for skolebarn i alderen 6-11 år. Barna fikk muligheten til å påta seg rollen som komponister og samarbeide med profesjonelle musikere fra Ensemble Eiradís.

Nordisk Kulturkontakts prosjekt „Bokslukeren“, presentert av Føroyar Lesa, ga tilgang til nordiske bildebøker og materialer som inspirerte til samtaler om bøkene.

Likestilling

I det kunstneriske programmet utgjorde kvinner 46% og menn 54% av sammensetningen.

Vi oppfordrer våre samarbeidspartnere til å nøye vurdere sammensetningen av paneler, bruk av bilder, osv.

I styringsgruppen for „Grønt veikart“, samt under rundebord og konferanser, har vi vært bevisste på kjønns-sammensetningen. Imidlertid har det vært en tendens til overvekt av kvinner.

FIMFF (Faroe Islands International Minority Film Festival) arrangerte i år et eget skoleprogram i NLH med temaet „å føle seg annerledes“ i samfunnet og mellom familie og venner. Programmet berørte også temaet „hatprat“ og hvordan vi kan lære å kommunisere med respekt, selv om vi står overfor noe vi ikke forstår eller som gjør oss usikre. Dessverre ble skoleprogrammet avlyst på grunn av for få påmeldinger, og de som hadde meldt seg på, trakk seg etter medieomtale av FIMFF og leserbrev om skoleprogrammet.

I august 2023 ble det fremsatt forslag i Føroya Løgting om å overta NLH. Forslaget ble lagt frem av Jenis av Rana og Steffan Klein Poulsen (LM-002/2023: Uppskot til samtyktar um at yvirtaka Norðurlandahúsið). Forslaget ble behandlet av Mentarnevndin (Kulturutvalget) i september, hvor direktør for NLH, en representant fra styret og lederen i Rådgivende nemnd ble hørt. Den 24. oktober ble det avstemning i Lagtinget, og forslaget ble nedstemt.

En del av begrunnelsen for forslaget, som kan leses i sin helhet på logting.fo, var: „De nordiske landene bruker NLH til å påvirke grunnleggende kultur og verdier på Færøylene. NLH flagger med Pride-flagget den 27. juli. NLH påvirker grunnleggende kultur og verdier både for ungdom og voksne.“

Motstand gjør en sterkere, sies det. Denne prosessen har ført til mye kunnskapsdeling, samtaler om kunst, kultur, nordiske verdier og ikke minst NLHs rolle i samfunnet. Det har også ført til samtaler om NLHs viktige rolle, styrken i det nordiske samarbeidet, betydningen av et nordisk ministerråd for likestilling og LGBTI, samt samarbeidsprogrammet om LGBTI-rettigheter i Norden, som startet i 2019.

I 2023 tildelte Oak Foundation Denmark midler til HiLS DiN MOR (DK) og foreningen LGBT+ Føroyar (FO) for en 3-årig innsats for sosial endring på Færøylene med

prosjektet „Ingen skal falle utenfor fellesskapet“. Disse midlene vil blant annet sikre fortsatt samarbeid med scenekunstkompaniet HiLS DiN MOR og oppføring av forestillinger som er aktuelle for LGBTQ+-tematikk for barn og unge på Færøyene, i samarbeid med NLH.

Kommunikasjon

For å sikre at Nordens Hus sitt tilbud også i fremtiden er tilgjengelige og synlige for befolkningen, valgte vi i 2020 å styrke innsatsen innen kommunikasjon og opprettet en ny stilling som kommunikasjonsansvarlig. Dette resulterte i en mer sammenhengende og målrettet ekstern kommunikasjon. I 2023 tok vi neste skritt ved å engasjere ekstern hjelp for å identifisere strategiske retninger og best mulig utnytte kommunikasjonsressursene i forhold til tilgjengelige ressurser. Resultatet er en kommunikasjonsstrategi som støtter den nåværende kursen, men gir rom for å prioritere innsatsen på utvalgte områder.

NLH har en hjemmeside tilgjengelig på tre språk: færøysk, engelsk og skandinavisk. På Facebook er færøysk hovedspråk, mens Instagram er på engelsk for å nå et bredere nordisk og internasjonalt publikum.

Vi har forbedret bildekvaliteten ved å investere i et nytt kamera. En større mobil skjerm er også kjøpt inn for bruk i huset, og gir oss muligheten til å kommunisere budskaper tydelig og direkte til våre gjester.

NLH hadde 15.509 Facebook-fans og 15.814 følgere. På Instagram hadde vi 3.114 følgere, med en økning på 3-400 følgere på alle plattformer i 2023.

Hjemmesiden vår hadde 410.000 sidevisninger i 2023, med en jevn fordeling mellom besøkende fra mobil og PC.

Nordens Hus hadde bred mediedekning i 2023, med 13 TV-innslag, 38 radio- og podcast-opptredener og 278

tekst- og bildeomtaler – totalt over 300 innslag eller oppslag.

Innen kunstsjangeren ble musikk mest omtalt, muligens på grunn av flest arrangementer innenfor denne genren. I 2023 var det 102 medieomtaler om musikk, 65 om scenekunst, 18 om film, 16 om litteratur og 10 medieoppslag om visuell kunst i NLH.

Når vi ser på temaer som blir omtalt i tråd med virksomhetens formål, er det 61 saker om likestilling og LGBT+, 41 om barn og unge, 21 omtaler om grønn omstilling, 14 om Ukraina og 6 som vedrører samisk kunst.

Mange av våre prosjekter og kunstnere gjester radio og TV og får god sendetid. Vi sender ut pressemeldinger når ulike arrangementer med nordisk fokus finner sted, og dette blir ofte fanget opp både på nettaviser, radio og noen ganger på TV. Vi deltar også i flere TV-produksjoner som når ut til hele Færøyene, sammen med KVF (Kringvarp Føroyar).

Kommunikasjons- og markedsføringsansvarlig deltar aktivt i NMR sitt kommunikasjonsnettverk.

Det er en tydelig økning i mediasaker om LGBT+, noe som kan tilskrives oppmerksomheten rundt forestillingen „En kenguru som deg“, FIMFF skole og barneprogram, og forslaget som ble lagt frem i Lagtinget om at Færøyene bør overta Nordens Hus.

Bygget

I tillegg til den planlagte regelmessige vedlikeholdsplanen, samarbeidet ledelsen med teknisk avdeling for å vurdere fremtidige investeringsbehov innenfor tekniske områder. Dette initiativet ble positivt mottatt på flere nivåer; teknisk avdeling følte en klar interesse fra ledelsen i å opprettholde, utvide og forbedre, og det ga avdelingen frihet til å gjennomføre nødvendige større investeringer. Metoden involverte at det tekniske per-



Koncert med Annika Hoydal



Direktør Gunn Hernes byder velkommen til 40 års fødselsdag for Nordens Hus



Dansifelagið byder op til færøysk kædedans



Den blinde kontrabassist Richard Andersson (DK) omdanner billedkunst til musikk.



Med "Look at the Music" gav gruppen Art Across Ensemble (IS) en koncert for både døve, hørehæmmede og hørende

sonalet, både individuelt og i fellesskap, kom med forslag og estimerte priser på ulike investeringer. Ledelsen kunne deretter, med en helhetlig økonomisk oversikt for hele huset, planlegge investeringene i et tidsmessig perspektiv. Dette resulterte i økt fokus på gjenvinningsutstyr, investering i B-lagerutstyr og kjøp av brukt utstyr, som strakte økonomien betydelig lenger enn ved bare kjøp av nytt utstyr.

Forbedret lyd og lys

På lydsiden ble investeringene delt i to spor: renovasjon og utskifting av skadet/ødelagt/tapt utstyr, og forbedring av lyddekningen i Høllin. Det eksisterende systemet manglet tilstrekkelig trykkdekning både vertikalt og horisontalt. I samarbeid med ekstern rådgivning ble det installert et etterlengtet permanent lysanlegg i Høllin, med mindre justeringer og forbedringer i Skálin. Dette resulterte i en mer effektiv bruk av ressurser både økonomisk og personmessig, og det nyinnkjøpte utstyret ble strategisk plassert for optimal dekning. Skálin har også fått en ny MA3 lysblander som kan styres med iPad, noe som markerte en betydelig forbedring sammenlignet med den tidligere lysinstallasjonen.

Nytt ABA-brannsystem

En betydelig innsats ble gjort for å oppgradere det automatiske brannalarmsystemet (ABA). Det utdaterte systemet, fordelt på to kontroller, ble erstattet av nye sensorer i hele huset og kombinert til ett ABA-system. Det nye systemet gir bedre lesbarhet av feilmeldinger og alarmer sentralt.

Ny styring for ventilasjonen

Ventilasjonsanlegget ble oppgradert med skyhåndteringen IQVISION, som gir tilgang til systemet på nett. Dette gir mobilitet og fleksibilitet samt muligheter for integrasjoner mellom ulike systemer. Fremtidsplaner inkluderer mulig tilknytning av ventilasjonen til plansystemet Yesplan for å optimalisere energiforbruket basert på planlagte aktiviteter.

Nye servere og trådløst nett

En ny intern server ble installert for å huse IT-systemer og infrastruktur. Serveren ble partisjonert for stabilitet. Samtidig ble ruterne og det trådløse nettverket oppgradert gjennom en leasingavtale for automatisk oppdatering.

Reparasjon av glassdør

Den store skyvedøren mellom kafeen og Klingran, original fra 1983, gjennomgikk reparasjon ved å bytte ut ledningen og gjøre nødvendige justeringer. Det er planer om å inspisere hjul og skinner i nær fremtid.

Oppladbare batterier

En overgang til oppladbare batterier ble gjennomført for arrangementsutstyr og IT-infrastruktur. Dette reduserer avfall og gir økt økonomisk bærekraft. Batterier for arrangementer fra Sennheiser og grønne EIMILL-batterier fra JYSK ble anskaffet.

Grønn energi

Etter en energioptimeringsundersøkelse i 2022 har arbeidet med å gjennomføre grønnere løsninger for bygget pågått. Oppgradering av ventilasjonsstyring er del av dette initiativet. Bytte fra oljefyr til grønn energi pågår, men en endelig økonomisk løsning er fortsatt under vurdering.

Nordisk nytte

Nordens Hus på Færøyene fungerer som en bro mellom Norden og Færøyene, og den knytter også bånd til resten av verden gjennom kunst, kultur, språk, kunnskap, debatt, informasjon og inspirasjon. Huset, som også er en fysisk representasjon av Norden, ligger i Tórshavn.

Gjennom sitt årlige program tar Nordens Hus opp viktige nordiske samfunnstemaer, og de oversetter disse politiske målene og visjonene til konkrete prosjekter, samarbeid, seminarer, møter og kunstneriske opplevelser som er forankret i en lokal kontekst. Den daglige kontakten med sivilsamfunnet gjør at Nordens Hus kan formidle og

videreutvikle det nordiske fellesskapet, og møter de nordiske beboerne daglig. Huset fungerer som en katalysator for initiativ, introduksjoner, samarbeid, utfordringer, nettverksbygging og bevegelse, som flytter både kunstnere, samtalen og publikum fremover.

Med et omfattende nordisk nettverk deltar Nordens Hus aktivt i formelle og uformelle nettverk, nordiske initiativer og kunstneriske samarbeid. Den sammenhengende kraften i Nordens Hus jobber for å minske avstanden mellom ulike grupper, og baserer seg på nettverk, tillit og tilgjengelighet.

For å nå målene i Visjonen for 2030, FNs Bærekraftsmål og Parisavtalen, erkjenner Nordens Hus viktigheten av å ha ankerpunkt i ulike samfunn og geografiske steder. Gjennom kontinuerlig arbeid med å gjøre Nordens Hus til et grønt kulturhus, viser de praktiske endringer og løsninger.

Gjennom samarbeid med andre nordiske institusjoner skaper Nordens Hus ringvirkninger i hele Norden. Deres innsats for å fremheve fondene, Nordisk kulturkontakt og NAPAs kulturfond, gir færøyske kunstnere muligheten til å delta aktivt i det nordiske kunstlivet og styrker konkurransekraften for færøyske kunstnere både innenfor Norden og globalt.



Åbningen af Multikulturel Uge



Korkoncert med Orphei Drängar (SE) og Tórshavnar Manskór



Forfatteren Jón Kalman Stefánsson (IS) besøgte litteraturfestivalen Bókadagar



Forfatteren Arne Svingen (NO) underviser i, hvordan man skriver til børn som målgruppe

Særskilte prosjekter og innsatser

Nordisk Råds musikkpris

Nordisk Råds musikkpris har som mål å øke bevisstheten om produksjon og fremføring av musikk på et høyt kunstnerisk nivå. Hvert annet år tildeles prisen til et verk av en levende komponist, mens den annethvert år (som i år) tildeles til et ensemble eller en artist.

Totalt ble 13 artister, grupper og ensembler nominert til årets musikkpris, inkludert 2 fra hvert av de fem medlemslandene, og 1 hver fra Færøyene, Grønland og Åland.

Prisutdelingen fant sted på Den Norske Opera & Ballett i Oslo den 31. oktober. Kajsa Balto, samisk musiker, kunngjorde at årets pris gikk til den finske folkemusikeren, singer songwritern og kantele-utøveren, Maija Kauhanen.

Bedømmelseskomiteen uttalte blant annet:

„Maija Kauhanen utmerker seg som multiinstrumentalist og fremstår live som en enkelt kvinnes orkester. På scenen kan man oppleve en fantastisk kombinasjon av intens kantele-spilling, kraftfull og uttrykksfull sang, samt bruk av et slagverksarsenal bestående av cymbaler, bjeller, boller og mer. Kauhanen mestrer dette på en unik og improvisatorisk måte, og varierer helheten på en imponerende måte.“

Prisutdelingen inkluderte en statuett, „Nordlys“, og en premie på 300.000 DKK.

Bedømmelseskomiteen for Nordisk Råds musikkpris har ansvaret for å nominere artister, verk og komponister hvert år. Nasjonale komiteer oppnevnes av de nasjona-

le kulturdepartementene etter anmodning fra Nordisk Ministerråd.

Kulturavdelinger på Færøyene, Grønland og Åland kan oppnevne musikkorganisasjoner eller tilsvarende organer for å vurdere om de ønsker å nominere en artist eller et verk. Dersom de velger å nominere, deltar en fagperson fra disse organisasjonene i komiteen for det aktuelle året.

Ved inngangen til året har de nasjonale komiteene tett dialog med nasjonale og regionale musikkforeninger og organer for å sondere terrenget for aktuelle kandidater. Forskjellige foreninger og instanser kontaktes avhengig av om et verk eller en utøvende musiker/et ensemble skal nomineres.

En gang i året samles alle de nasjonale komiteene og danner den nordiske bedømmelseskomiteen. Dette møtet finner sted om høsten og har som formål å gjennomgå alt vurderingsmateriale for alle nominerte kunstnere/verk, samt å avgjøre hvem som blir prisvinneren.

Komitearbeidet er regulert av prisens håndbok og vedtekter, som sist ble oppdatert i 2016. Det ble besluttet på nordisk embetsnivå i år at håndboken og statuttene skal gjennomgå en omfattende ekstern gjennomgang for å styrke åpenhet og kvalitetssikring fra nominasjon til tildeling.

Bæredyktig Livsstil

„Bærekraftige kulturopplevelser“ lanserte i september „Nordic Green Roadmap“, også omtalt som „Grønt veikart“. Dette veikartet, et resultat av et omfattende nordisk samarbeid, fungerer som et kraftfullt verktøy for den grønne transformasjonen av kultursektoren. Det tilbyr konkrete tiltak, veiledning gjennom prosessen, bakgrunnskunnskap og anbefalinger rettet mot beslutningstakere. Veikartet har fått bred anerkjennelse og



PULS-netværket havde afslutningsmøde i Nordens Hus

er fritt tilgjengelig på PUB Nordic Green Roadmap for Cultural Institutions (norden.org) og NLH sin hjemmeside. Den inkluderende veikartprosessen involverte ulike faggrupper og alle nordiske land.

I NLH gjennomførte vi en satsing på samisk kunst fra kunstnerens perspektiv fra oktober 2022 til august 2023. Tretten samiske kunstnere skapte elleve utstillinger i Nordens Hus på Færøyene. Disse danner grunnlaget for kunstnersamtaler, workshops, møter, artikler og debatter som utforsket forholdet mellom natur, kunst, klima og menneskerettigheter. Dette initiativet tydeliggjorde hvordan kunst kan bidra til en forståelse av kompleksiteten i samfunnet vårt, noe som er avgjørende for å skape en rettferdig overgang.

En annen samtalebasert innsats kretset rundt ung performativ kunst. En gruppe nordiske ungdommer kurrerte samtaler om bærekraftig kunstnerisk produksjon

i forbindelse med skapelsen av sitt eget performative verk, „Jörd“. Bærekraftige kulturopplevelser har bidratt til å legge til rette for disse samtalene, som også ble støttet av Nordisk Kulturkontakt.

I tillegg til disse initiativene ble det avholdt en klimasalong – en workshop for kulturoppføringscentre i samarbeid med bærekraftig kulturliv.nu. To konferanser og fem digitale rundebord ble arrangert i forbindelse med det grønne veikartet. Etter lanseringen har det blitt presentert på flere steder, og flere kommende presentasjoner er planlagt.

I 2023 ble det også avsatt midler til en pilot om frivillig klimakompensasjon. Beslutningen ble tatt om å gjennomføre innsatsen gjennom tre saker: Nikolaj Kunsthall (DK), Nordens Hus på Færøyene (FO), og Operaen i Helsinki (FI). Alle disse institusjonene skulle prøve ut klimaregnskap og få råd om kompensasjon. Hver insti-

tusjon brukte sitt eget verktøy, og prosjektet vil resultere i et ekstra kapittel om frivillig klimakompensasjon for Nordic Green Road Map våren 2024.

Det grønne nordiske veikartet trekker informasjon fra andre bransjer og fremmer tverrsektorielt samarbeid. Veikartet presenterer også konkrete anbefalinger for det politiske systemet.



Styring og kontroll i virksomheten

Personale – og organisasjonsutvikling

Ved årsslutt 2023 hadde huset 13 ansatte på nordiske vilkår og 2 fastansatte på nasjonale vilkår, fordelt på 9 kvinner og 6 menn. Totalt utgjorde dette 14,5 årsverk. Personalet består ved årets slutt av 2 danskere, 2 nordmenn, og 11 færøyinger.

NLHs Verneombud (Trygdarbólk) består av 2 ansatte-representanter og direktøren. Verneombudet har avholdt 4 møter i løpet av året og utarbeidet en felles prioriteringsliste for vedlikehold og forbedring av det fysiske og psykiske arbeidsmiljøet.

NLH har et nordisk styre med 5 medlemmer. I 2023 ble et nytt styre valgt, og det ble gjennomført to styremøter, ett digitalt i mai og ett fysisk i september. Møter med den færøyske rådgivende nemd ble holdt to ganger i løpet av året. Nemnden består av 15 personer som representerer hele Færøyene.

Arbeidsmøter ble arrangert ukentlig med alle ansatte til stede. Prosjektledere møttes månedlig for Program-møte, hvor skisser, ideer, og samarbeidsforespørsler ble drøftet og planlagt. Månedlige avdelingsmøter ble avholdt for teknisk avdeling, kommunikasjon, og administrasjon. Direktør og økonomisjef utgjør en ledergruppe som møtes minimum én gang i måneden.

Nordens Hus håndterer GDPR-rutiner og dokumentasjon gjennom det digitale systemet Wired Relations, som gir god oversikt og involvering i organisasjonen.

Totalview (TV) ble innført som felles tidsregistrerings-system, inkludert oversikt over ferie og avspasering. Nordisk Ministerråds nye intranett tas i bruk for interne møteinnkallelser, arrangementer, lokale oppdateringer, nyheter og arbeidsgrupper.

NLH arrangerte et Administrasjonsseminar i samarbeid med NMRS, med rundt 40 deltakere fra institusjonene og sekretariatet.

Brannkurs ble arrangert for personalet, og det ble holdt fire personalmøter i 2023.

Medarbeidersamtaler ble gjennomført med alle faste ansatte.

Institusjonens eiendeler og tekniske utstyr registreres i egen oversikt.

LEDELSES PÅTEGNING

Direksjonen har på dags dato behandlet og godkjent Årsrapport for Nordens Hus 2023.

Årsrapporten er levert i overensstemmelse med Nordisk Ministerråds Økonomiregler og Nordisk Ministerråds utarbeidede forskrifter.

Jeg anser den valgte regnskapspraksis for hensiktsmessig, slik at årsrapporten gir et riktig bilde av husets aktiviteter, passiver og finansielle stilling og resultat.

Årsrapporten innstilles til godkjenning.

Tórshavn, 15. februar 2024

Gunn Hernes

Direktør

DEN UAFHÆNGIGE REVISORS PÅTEGNING

Konklusion

Vi har revideret årsregnskabet for Nordens Hus for regnskabsåret 1. januar 31. december 2023, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance, egenkapitalopgørelse, og noter. Årsregnskabet er udarbejdet efter Nordisk Ministerråds Økonomiregler og Nordisk Ministerråds udarbejdende forskrifter.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af Nordens Hus aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2023 samt af resultatet af selskabets aktiviteter og pengestrømme for regnskabsåret 1. januar 31. december 2023 i overensstemmelse med Nordisk Ministerråds Økonomiregler og Nordisk Ministerråds udarbejdende forskrifter.

Grundlag for konklusion

Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende på Færøerne. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit „Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet“. Vi er uafhængige af selskabet i overensstemmelse med internationale etiske regler for revisorer (IESBA's Etiske regler) og de yderligere krav, der er gældende på Færøerne, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse regler og krav. Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Ved udarbejdelsen af årsregnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere Nordens Hus evne til at fortsætte driften; at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant; samt at udarbejde årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre ledelsen enten har til hensigt at likvidere selskabet, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet

Vores mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet som helhed er uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende på Færøerne, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformationer kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis

det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som regnskabsbrugerne træffer på grundlag af årsregnskabet.

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende på Færøerne, foretager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

- Identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlinger som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vores konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller tilsidesættelse af intern kontrol.
- Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol.

- Tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.
- Konkluderer vi, om ledelsens udarbejdelse af årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift er passende, samt om der på grundlag af det opnåede revisionsbevis er væsentlig usikkerhed forbundet med begivenheder eller forhold, der kan skabe betydelig tvivl om selskabets evne til at fortsætte driften. Hvis vi konkluderer, at der er en væsentlig usikkerhed, skal vi i vores revisionspåtegning gøre opmærksom på oplysninger herom i årsregnskabet eller, hvis sådanne oplysninger ikke er tilstrækkelige, modificere vores konklusion. Vores konklusioner er baseret på det revisionsbevis, der er opnået frem til datoen for vores revisionspåtegning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan dog medføre, at selskabet ikke længere kan fortsætte driften.
- Tager vi stilling til den samlede præsentation, struktur og indhold af årsregnskabet, herunder noteoplysningerne, samt om årsregnskabet afspejler de underliggende transaktioner og begivenheder på en sådan måde, at der gives et retvisende billede heraf.

Vi kommunikerer med den øverste ledelse om blandt andet det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

Udtalelse om ledelsesberetningen

Ledelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen.

Vores konklusion om årsregnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen.

I tilknytning til vores revision af årsregnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med årsregnskabet eller vores viden opnået ved revisionen eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet og er udarbejdet i overensstemmelse med Nordisk Ministerråds Økonomireglement og Nordisk Ministerråds udarbejdede forskrifter. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen.

Tórshavn, den 15. februar 2024

P/F Januar

løggilt grannskoðanarvirki/statsaut. revisorer

Christina á Bøgarði

statsaut. revisor

ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år og aflægges i danske kroner.

Generelt

Husets årsrapport vedrørende 2023 er udarbejdet i overensstemmelse med Nordisk Ministerråds Økonomireglement og Nordisk Ministerråds udarbejdede forskrifter.

Årsrapporten er opstillet efter periodeprincippet og det modificerede bogføringsprincip vedtaget juli 2015. Det medfører, at alle indtægter og udgifter bliver resultatført i det år de tilhører og bogføringen af forpligtelser og indtægter når de er konstaterede, ligemeget hvornår det bliver betalt.

Driftsregnskabet er opstillet efter hovedudgiftsarterne. Budgettal og beløbene for det foregående år er opført til sammenligning.

Obligatoriske noter er udfærdiget ifølge vejledning fra NMR. Særlige noter er udfærdigede for programvirksomheden.

Status omfatter samtlige aktiver og passiver ultimo 2023.

Resultatopgørelsen

Netto indtægter

Indtægter indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang, og såfremt indtægten kan pålideligt og forventes modtaget. Nettoomsætningen indregnes eksklusive moms og afgifter og med fradrag af rabatter og forbindelse med salget.

Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til distribution, salg, reklame, administration, lokaler, tab på debitorer og operationelle leasingsomkostninger

Personaleomkostninger

Personaleomkostninger omfatter løn og gager, inklusive feriepenge og pensioner samt andre omkostninger til social sikring mv. til husets medarbejdere. I personaleomkostninger er fratrukket modtagne godtgørelser fra offentlige myndigheder

Balance

Varelager

Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-metoden. Er nettorealiseringsværdien af varebeholdninger lavere end kostprisen, nedskrives til denne lavere værdi.

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi. Der nedskrives til nettorealiseringsværdien med henblik på at imødegå forventede tab.

Likvide beholdninger

Likvide beholdninger omfatter indeståender i pengeinstitutter og kontantbeholdninger.

Periodeafgrænsning

Periodeafgrænsninger, som er indregnet under aktiver, er betalte omkostninger som vedrører kommende regnskabsår.

Gæld

Andre gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi.

Periodeafgrænsinger

I periodeafgrænsinger under gæld, bliver modtagne betalinger som vedrører kommende regnskabsår, indregnet.

DRIFTSREGNSKAP 2023

Note	Driftsbevigning	t.kr. Budsjett	kr. 2023	t.kr. 2022
6	Nordisk Ministerråd	13.978	13.978.000	14.424
	Føroya Landsstýrið (FL)	1.700	1.700.000	1.700
7	Øvrige inntekter	4.660	6.260.660	4.967
	Finansielle inntekter	0	0	0
	Prosjektmidler fra NMR	1.871	1.907.285	2.671
	Prosjektmidler fra FL	50	153.497	100
	Øvrige eksterne inntekter	115	203.000	1.023
	Sum Inntekter	22.374	24.202.442	24.884
	Kostnader			
8	Personalkostnader	-9.213	-9.747.362	-7.735
9	Varer og tjenester	-6.223	-6.282.143	-5.928
10	Bidrag til eksterne prosjekter	-8.641	-10.614.851	-11.194
	Sum kostnader	-24.077	-26.644.356	-24.857
	Årets overførte midler	-1.703	-2.441.915	28

FUNKSJONSOPPDELTE KOSTNADER

Note	Funksjonsoppdelte kostnader	kr. 2023	t.kr. 2022
	Basisaktivitet i alt	14.788.303	12.287
	Egne bidrag til eksterne prosjekter	0	0
	Eksternt finansierte prosjektkostnader i alt	2.263.782	3.794
	Felleskostnader	5.953.102	5.426
	Administrasjonskostnader	3.639.170	3.349
	Sum kostnader	26.644.356	24.857

STATUS PER 31. DESEMBER

Note	Aktiver/Eiendeler	kr. 2023	t.kr. 2022
	Salgslager	88.470	50
	Kundefordringer m.m.	611.807	598
	Prosjektfordringer	0	0
	Periodiseringer	604.200	0
	Likvide midler	5.681.120	9.828
	Sum Eiendeler	6.985.597	10.476

Note	Egenkapital og gjeld	kr. 2023	t.kr. 2022
	Leverandørgjeld	2.723.715	3.343
	Prosjektforskudd	679.345	1.109
	Overførte midler	3.582.537	6.024
	Sum Egenkapital og gjeld	6.985.597	10.476

NOTER TIL FUNKSJONSOPPDELTE KOSTNADER

Note	Virksomhetsområde	kr. 2023	t.kr. 2022
1	Et grønt nordisk kulturliv		
	Basisaktivitet	2.358.769	2.143
	Egne bidrag til eksterne prosjekter	0	0
	Eksternt finansierte projektkostnader	0	0
	Sum Virksomhetsområde 1	2.358.769	2.143
2	En konkurransekraftig nordisk kultursektor		
	Basisaktivitet	1.415.760	1.309
	Egne bidrag til eksterne prosjekter	0	0
	Eksternt finansierte projektkostnader	0	0
	Sum Virksomhetsområde 2	1.415.760	1.309

3	Et tilgjengelig, inkluderende og likestilt kulturliv i Norden	kr. 2023	t.kr. 2022
	Basisaktivitet	11.013.774	8.835
	Egne bidrag til eksterne prosjekter	0	0
	Eksternt finansierte projektkostnader	2.263.782	3.794
	Sum Virksomhetsområde 3	13.277.556	12.628
4	Bygget Nordens Hus	kr. 2023	t.kr. 2022
	Bygget	5.953.102	5.426
	Sum Virksomhetsområde 4	5.953.102	5.426
5	Administrasjon	kr. 2023	t.kr. 2022
	Administrasjon	3.639.170	3.349
	Sum Virksomhetsområde 5	3.639.170	3.349

NOTER TIL REGNSKAPET

6	Driftsbevilgning	kr. 2023	t.kr. 2022
	Nordisk Ministerråd	13.978.000	14.424
	Sum driftsbevilgning	13.978.000	14.424

7	Øvrige inntekter	kr. 2023	t.kr. 2022
	Leieinntekter kafeteria	154.264	0
	Diverse inntekter	83.308	66
	Billetter	3.880.251	2.438
	Deltakergebyr	0	0
	Tilskudd	0	0
	Leie av lokaler	2.142.837	2.463
	Sum Øvrige inntekter	6.260.660	4.967

8	Personalkostnader	kr. 2023	t.kr. 2022
	Faste lønnskostnader	9.159.112	7.206
	Andre lønnskostnader	143.814	157
	Sosiale kostnader	444.436	372
	Sum Personalkostnader	9.747.362	7.735

9	Varer og tjenester	kr. 2023	t.kr. 2022
	Kontorhold m.m.	476.238	427
	Utviklings- og styrekostnader	534.820	476
	Forsikringer	213.146	145
	Representasjon m.m.	48.802	13
	Avsatt til tap på fordringer	330	6.582
	Lokaler	1.812.521	1.560
	Bygningen	3.196.286	3.301
	Sum Varer og tjenester	6.282.143	5.928

10	Programvirksomheten	kr. 2023	t.kr. 2022
	Barn og unge	1.290.566	1.740
	IT, PR og Media	696.287	822
	Litteratur	152.000	273
	Kunst	335.873	322
	Film	100.572	282
	Musikk	3.199.473	2.219
	Sceneteknikk	945.759	378
	Konferanser, møter og seminar	1.006.436	1.456
	Programvirksomhet i utlandet	300.000	160
	NR Musikkpris	611.173	730
	Bæredyktige livsstiler	1.180.478	1.890
	Virksomheten	796.234	922
	Sum Programvirksomhet	10.614.851	11.194

NOTER TIL REGNSKAPET

11	Oppgjør av egenkapital	kr. 2023	t.kr. 2022
	Overførte midler primo	6.024.452	5.997
	Årets resultat	-2.441.915	28
	Overførte midler ultimo	3.582.537	6.024
	Herav midler til 3 mnd. Drift av institusjonen og lokaler	-2.943.257	-2.360
	Rest til vedlikehold av bygningen	-639.280	-3.692
	Sum	-3.582.537	-6.052
12	Nasjonale bidrag	kr. 2023	t.kr. 2022
	Føroya Landsstýrið	1.700.000	1.700
	Annen offentlig støtte	153.497	100
	Sum driftsbevilgning	1.853.497	1.800
13	Leasing og leieavtaler		
	Institusjonen har ingen leasing og/eller leieavtaler		

14	Prosjektforpliktelser	kr. 2023	t.kr. 2022
	NMR Bæredyktige livsstiler – Komm.innsats (retur 2023)	0	361
	NMR Bæredyktige livsstiler – Koordinator (retur 2023)	0	65
	Nordisk kulturfond PULS (avsluttes 2023)	0	68
	NMR Bæredyktige livsstiler – Kulturopplevelser (avsluttes 2024)	442.372	579
	Gave fra Betri Bank (NLH 40 år)	10.000	0
	Nordgen – Se, så och smaka (oppstart 2024)	200.000	0
	Sum driftsbevilgning	652.372	1.073